

SLOVENIA

NAVODILA ZA DELO

**KOMBINIRANI ELEKTRIČNI
VEČFUNKCIJSKI ŠTEDILNIKI**

60X60

Pomembno

Za učinkovitost in varnost te naprave, vam priporočamo, da:

- * Se obrnete na pooblaščeni servisni center
- * Vedno uporabljate le originalne nadomestne dele.

SI

1 Ta naprava je namenjena za neprofesionalno domačo uporabo.

2 Ta navodila veljajo le za države, katerih simboli so na seznamu priročnika ali na označni tablici.

3 Ta priročnik z navodili je namenjen za napravo razreda 1 (samostojeca) oziroma za napravo razreda 2 podrazred 1 (vgrajena).

4 Pred uporabo naprave skrbno preučite navodila v tem priročniku, ker vsebuje vsa navodila za varno namestitev, uporabo in vzdrževanje naprave. Priročnik z navodili imejte vedno pri roki.

5 Ko napravo vzmete iz embalaže, jo takoj preglejte, da ni poškodovana. Če ste v dvomu, naprave ne uporabite in se obrnite na najbližji aristonov servisni center. Embalažo izdelka (kot so plastične vrečke, polistirenski delčki in žebli) vedno hranite izven dosega otrok, saj je embalaža lahko neverava.

6 Napravo lahko inštalira le kvalificiran strokovnjak in v skladu z navodili. Proizvajalec ne prevzame nobene odgovornosti za posledično škodo na lastnini ali poškodbe oseb, do katerih bi prišlo zaradi nepravilne inštalacije naprave.

7 Naprava je električno varna, le če je ustrezeno in učinkovito ozemljena, kot to zahtevajo ustrezne lokalne uredbe. Ozemljitev mora biti vedno učinkovita; če ste v dvomu, se posvetujte s kvalificiranim električarjem, ki bo preveril sistem. Proizvajalec ne odgovarja za škodo, ki bi jo povzročil sistem, ki ni ozemljen.

8 Specifikacije na označni tablici (na napravi/embalaži) se morajo ujemati s specifikacijami vašega električnega ali plinskega omrežja, preden naprava pripeljete na omrežje.

9 Preverite, ali električna napeljava vključno s prekinjalnikom, lahko sprejme obremenitev naprave (specifikirana je na označni tablici). Če ste v dvomu, se posvetujte s kvalificiranim strokovnjakom.

10 Napeljava nora vsebovati multi-polarno stikalo,

katerega kontakti morajo biti vsaj 3 mm narazen, kadar je stikalo izključeno.

11 Če vtiča ne morete vtakniti v vtičnico, pokličite kvalificiranega tehnika, ki bo nadomestil vtičnico s primernejšim tipom. Kvalificirani tehnik bo preveril, ali je premer omrežen vtičnice ustrezen za napajanje naprave. Uporaba adapterjev, razdelilcev in/ali podaljškov ni priporočljiva. Če morate uporabiti tako opremo, uporabite le enostavne ali multi-adapterje oziroma podaljške, ki ustrezojo zahtevam varnostnih standardov. V takih primerih nikoli ne presezite maksimalne izhodne moči, ki je specificirana na preprostem adapterju ali kabelskem podaljšku oziroma maksimalne moči, specificirane na multi-adapterju.

12 Kadar naprava ni v uporabi, jo izključite in zaprite plinsko pipo.

13 Nikoli ne zapirajte ventilacijskih rez in rez za oddajanje topote.

14 Ne namejtevajte glavne pripeljivne vrvice naprave. Če je glavna pripeljivna vrvice poškodovana ali jo je treba zamenjati, se vedno posvetujte s pooblaščenim servisnim centrom.

15 Naprave uporabljajte le v namene, za katere je bila izdelana. Vsaka druga uporaba (kot na primer ogrevanje prostora) je nepravilna in zato neverava. Proizvajalec ne odgovarja za škodo, ki bi jo povzročil neozemljjen sistem.

16 Pri uporabi električnih naprav je treba upoštevati nekaj osnovnih pravil. Zlasti pomembna so naslednja pravila:

- * Ne dotikajte se naprave z mokrimi rokami ali stopali.
- * Ne uporabljajte naprave, če ste bosi.
- * Ne uporabljajte kabelskih podaljškov; če jih morate uporabljati, jih premikajte previdno.
- * Naprave nikoli ne izklapljajte tako, da vlečete pripeljivo vrvice ali samo napravo.
- * Naprave ne izpostavljajte vremenskim vplivom (dež, neposredna sončna svetloba itd.)
- * Otrokom in nekompetentnim osebam

preprečite dostop do naprave brez nadzora.

17 Pred čiščenjem ali vzdrževanjem naprave le-to vedno izklopite.

18 Kadar napravo razstavljate, jo zavarujte tako, da odrežete pripeljivo vrvice (najprej jo izključite iz omrežja). Vse potencialno neverne dele naprave hranite izven dosega otrok, ki bi se lahko igrali z razstavljenimi deli naprave.

19 Da preprečite razlitje vrele tekočine, ne postavljajte posod z neravnim ali poškodovanim dnom na grelne plošče. Ročaje loncev in kozic upognite navznoter, da preprečite naključne trkeloncev.

20 Grelni elementi in določeni deli vrat pečice med uporabo dosežejo visoko temperaturo. Ne dotikajte se jih in preprečite otrokom, da bi se jim približali.

21 V bližini deluječe naprave ne uporabljajte gorljivih tekočin, kot so alkohol ali nafta.

22 Če v bližini grelne plošče uporabljate male električne apарате, preprečite stik pripeljivne vrvice z ogreto površino naprave.

23 Kadar naprave ne uporabljate, naj bodo regulacijski gumbi v položaju "•" / "O".

24 Nekateri elementi vrat pečice med delovanjem v načinu žara dosežejo visoko temperaturo. Preprečite otrokom, da bi se približali vratom štedilnika..

25 Plinske naprave zahtevajo zadostno prezračevanje. Le na ta način je njihovo delovanje popolno. Ko inštalirate plinski štedilnik, upoštevajte navodila v poglavju "Postavitev".

26 Opozorilo: v prostor pod plinskim štedilnikom, namenjen pogrevanju hrane, nikoli ne postavljajte vročih posod ali vnetljivih predmetov.

27 Če je plinski štedilnik na podstavku, izvedite vse potrebne previdnostne ukrepe, da preprečite zdrs štedilnika s podstavka.

V S E B I N A

Dragi kupec,

Naša največja želja je, da dosežete najboljše delovanje naše naprave, ki je šla skozi podroben postopek nadzora kvalitete in je bila izdelana v sodobnih obratih.

Zato vam priporočamo, da pred začetkom uporabe naprave skrbno preberete celotni priročnik in ga tudi obdržite za morebitno kasnejšo uporabo.



1. del:

Varnostni ukrepi in pomembni deli



2. del:

Pomembna inštalacija in priprava vašega štedilnika



3. del: Tehnične specifikacije



4. del: Predstavitev nadzorne plošče



5. del: Upravljanje s štedilnikom



6. del: Upravljanje žara in rotiserijske funkcije



7. del: Pomembni DA-ji in NE-ji



8. del: Vzdrževanje in čiščenje



9. del: Tabela za konvertiranje plina



10. del: Prihodnji transport



1. del: Varnostni ukrepi in pomembni deliems



► Trenutna vrednost varovalke v vašem domu mora ustrezati toku, ki ga potrebuje vaš štedilnik.



► Naše podjetje ne bo odgovarjalo za škodo, povzročeno zaradi uporabe štedilnika brez ozemljitve.

► Preden vašo napravo priključite na električno omrežje, preverite, ali napetost in frekvenco, ki sta prikazani na ploščici s tehničnimi podatki, ustrezata vašemu električnemu napajanju.

► Preden se obrnete na pooblaščeni servis, pripravite električno napeljavbo v vašem domu za priklop.



Izdelek uporabite, odstranite ves embalažni material. Ne pozabite odstraniti kartona poleg pekačain mreže za žarin polistirena, ki se drži stekla sprednjih vrat.

Embalажni material je lahko nevaren za otroke.

► Medtem ko naprava deluje in dokler se ne ohladi, prepričte otrokom dostop do naprave, saj določeni dosegljivi sestavnini deli naprave postanejo zelo vroči.



Dovod do omrežne vtičnice ne sme priti v stik z nobenim delom naprave med delovanjem.

Ne stisnite priključne vrvice znotraj vratc štedilnika, saj lahko pride do poškodbe izolacije vrvice.



- Ne poskušajte premikati naprave, tako da vlecete za vratca in/ali ročaje.
- Štedilnik uporablajte izključno v namen, za katerga je bil izdelan - tj. za kuhanje doma.
- Kadar so sprednja vratca odprta, na njih ne polagajte težkih predmetov in ne dovolite otrokom, da sedijo na njih.



Če ima vaša naprava časomerilec, ga vedno nastavite pred prvo uporabo oziroma po vsaki prekinitvi dovajanja električne energije. V nasprotnem primeru vaš štedilnik ne bo deloval.



- Pri modelih z ražnjem; Med peko pustite vrata pečice zaprta. Če se med uporabo ražnja vrata pečice odprejo, se pečica poškoduje (*) in s tem razveljavi garancija.
- Če se vrata pečice odprejo, se površina naprave zelo segreje in s tem se poškodujejo vratca, kontrolna plošča, gumbi in stranskih plošč.



► Pri odstranjevanju stojala za žar in posode vedno uporabljajte zaščitne kuhinjske rokavice.



► Med delovanjem naprave se vratca in zunanje površine zelo segrejejo. Ne dotikajte se vročih površin.

► Površine inox modela, ki so blizu gorilnikov, sčasoma spremenijo barvo zaradi prevelike vročine.

► Če na površini iz keramičnega stekla opazite razpoke, takoj izključite napravo iz električnega omrežja.



► Kadar naprave ne uporabljajte, pred čiščenjem ali v malo verjetnem primeru okvare, napravo vedno izključite iz električnega omrežja.



► Preden napravo priklopite na plinsko omrežje, preverite, ali plinska kategorija in specifikacije tlaka na tablici s podatki ustrezajo vašemu plinskemu napajanju. Po potrebi pokličite pooblaščeni servis za nastavitev plinske kategorije.

► Zamenjajte plastične cevi pred časom, ki je označen za zamenjavo.

2. del: Poemembna inštalacija in priprava vašega štedilnika

► Preden napravo priklopite na električno omrežje, preverite, ali napetost in frekvenco na tablici s podatki ustreza vašemu električnemu napajanju. Tablica s podatki se nahaja na zadnjem pokrovu štedilnika ali na sprednji strani predelka za shranjevanje in jo lahko vidite tako, da odprete pokrov predelka za shranjevanje ali tako da izvlečete predel.

Opozorilo!

Ta naprava mora biti ozemljena

Naše podjetje ne odgovarja za kakršnokoli škodo, ki bi nastala zaradi uporabe štedilnika brez ozemljitvene vtičnice.

► Preden pokličete pooblaščeni servis, pripravite električno napeljavo v vašem domu za priklop. Če je naprava preklopljena z vtičem, naj bo vtič po inštalaciji lahko dostopen (vendar ne nad napravo).

► Ta izdelek lahko inštalira le kvalificiran električar lokalnega električnega podjetja na ustrezeno dvopolno nadzorno enoto z minimalno 3 mm razmika med kontakti na vseh polih, ki naj bodo v bližini (a ne nad) štedilnika v skladu z uredbo IEE. Neupoštevanje tega navodila lahko povzroči težave z delovanjem in neveljavnost garancije izdelka. Če je naprava prilepljena z vtičem, naj bo vtič po inštalaciji lahko dostopen (vendar ne nad napravo).

Maksimalna dolžina priključne vrvice je 2 m zaradi izolacijske varnosti.

Pri kombiniranih modelih: vašemu štedilniku je priložena priključna vrvica z vtičem (H05 V V-F 3G 1,5 mm²)

Pri modelih z "majhno zaključno blokado"

* Če je vašemu štedilniku priložena priključna vrvica brez vtiča

Priklopite, kot sledi:

Rjava priključna žica = L (Živa)

Modra priključna žica = N (Nezvezna)

Zeleno/rumena žica = E (Zemlja)

► Če vašemu štedilniku ni priložena priključna vrvica, uporabite načrt-I za izbor priključne vrvice in uporabite načrt-II za inštalacijo vrvice.

Dolžina vrvice naj bo maks. 2 m zaradi izolacijske varnosti.

► Odprite pokrov zaključne blokade.

► Priklopite priključno vrvico v skladu z načrtom ozičenja na zadnjem pokrovu.

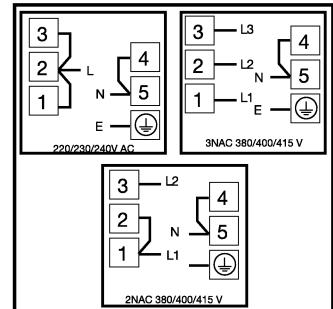
► Priključno vrvico pritrdrnite na napravo z integriranim vijakom s pomočjo napenjalnika za kable.

► Namestite pokrov končne zaključne blokade.

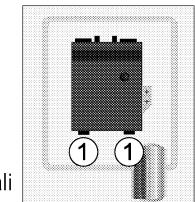
Vaš štedilnik je primeren za eno- in tro-fazni priklop.

► Vrvica za priklop na omrežje mora biti speljana skozi kabelsko sponko.

► Priključna vrvica naj teče stran od naprave, zlasti stran od ventilacijskih rež, odprtine za prezračevanje; ko je v položaju med napravo in zidom in/ali kabinetom naj ne bo stisnjena.



Načrt II



Načrt I

Tip priključka	Monofaza	Trofaza z neutralno	Dvofaza z neutralno
Napetost	220/230/240 V	380/400/415 V	380/400/415 V
Tip priključne vrvice (maks. dolžina 2 m)	3x2,5 mm ² H05 V V-F	5x2,5 mm ² H05 V V-F	4x2,5 mm ² H05 V V-F

Pri modelih s "pokrito zaključno blokado"

► Če je štedilniku priložena priključna vrvica brez vtiča

Priklopite, kot sledi:

Rjava žica = L (Živa)

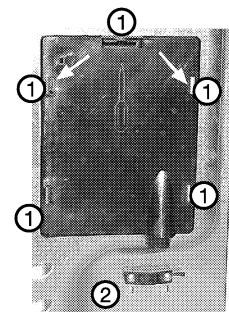
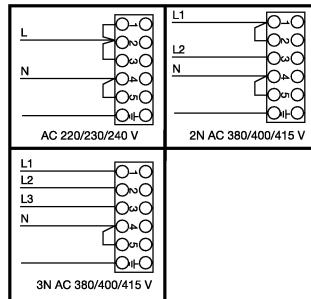
Modra žica = N (Nevtranlna)

Zeleno/rumena žica = E (Zemlja)

► Če vašemu štedilniku ni priložena priključna vrvica, uporabite načrt-I za izbor priključne vrvice in uporabite načrt-II za inštalacijo vrvice.
Dolžina vrvice naj bo maks. 2 m zaradi izolacijske varnosti.

- Odprite pokrov zaključne blokade (1).
 - Priklopite priključno vrvico v skladu z načrtom ožičenja na zadnjem pokrovu.
 - Vrnite pokrov zaključne blokade na njegovo mesto.
 - Vrvica za priklop na omrežje mora biti speljana skozi kabelsko sponko (2).
 - Priključno vrvico pritrdite na napravo z dvema vijakoma s pomočjo napenjalnika za kable (2).
- Vaš štedilnik je primeren za eno- in tro-fazni priklop.

► Priključna vrvica naj teče stran od naprave, zlasti stran od ventilacijskih rez, odprtine za prezračevanje; ko je v položaju med napravo in zidom in/ali kabinetom, naj ne bo stisnjena.



Načrt I

Tip priključka	Monofaza	Trofaza z neutralno	Dvofaza z neutralno
Napetost	220/230/240 V	380/400/415 V	380/400/415 V
Tip priključne vrvice (maks. dolžina 2m)	3x2,5 mm ² H05 V V-F	5x2,5 mm ² H05 V V-F	4x2,5 mm ² H05 V V-F

Inštalacija

Vsa spodnja navodila naj izvaja kvalificiran tehnik. Postopek inštalacije mora biti izveden profesionalno in strokovno, v skladu z ustreznimi varnostnimi standardi (inštalacije in delovanje plinskih naprav).

Pomembno: Pred izvajanjem vzdrževanja morate napravo odklopiti iz električnega omrežja in plinskega omrežja.

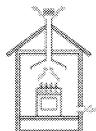
Postavitev naprave

Plinski štedilnik je opremljen z zaščito proti pregrevanju razreda X, zato ga lahko postavite blizu pohištva, če le-to ne presega višine gorilne plošče štedilnika. Stranica, ki se dotika zadnje strani plinskega štedilnika, mora imeti negorljivo površino. Med delovanjem zadnja stran plinskega štedilnika lahko doseže tudi do 50°C višjo temperaturo od temperature okolja.

Pomembno: Ta model lahko inštalirate in deluje le v stalno prezračevanih prostorih, kot predpisujejo veljavni varnostni standardi. Potrebno je izpolnjevati naslednje zahteve:

a) V prostoru mora biti nameščen sistem za izsesavanje dima in plina. Sistem za izsesavanje je lahko bodisi parni aspirator bodisi električni ventilator, ki se samodejno vklopi, kadar so vklopljene določene.

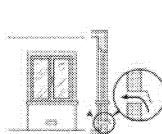
Če je odvod izgorevanja /nape speljan v dimnik (samo za grelce)



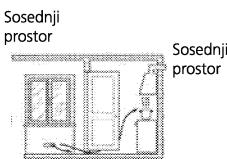
Speljevanje odvoda za produkte gorenja neposredno v zunanje okolje



b) Prostor mora biti prezračevan in imeti zadosten dovod zraka za pravilno izgorevanje. Zahtevani dotok zraka je najmanj 2m³/uro na 1 kW inštaliranega porabnika. Zrak lahko prihaja neposredno od zunaj skozi ventilacijsko odprtino velikosti 100 cm², ki je ne smemo zapreti (Slika A). Zrak lahko prihaja tudi posredno, iz sosednjih prostorov, ki so prezračevane, kot opisano zgoraj, če te sobe niso spalnice in nimajo odprtega kamina (Slika B).



Slika 1: Primeri ventilacijskih odprtin za odvod produktov izgorevanja



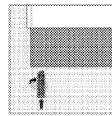
Slika B: Povečana odprtina med oknom in temi

c) Če je plinska oprema namenjena dolgotrajni uporabi, bo morda potrebo pomožno prezračevanje, npr. odpiranje oken.

d) Tekoči ogrevalni plini, težji od zraka, se nabirajo pri tleh. Prostori, v katerih se nahaja jeklenka s propanom/butanom, morajo imeti okna ali druge ventilacijske odprtine, skozi katere lahko uhaja plin, če uide iz jeklenke. Jeklenke propana/butana, napol prazne ali polne, ne smejo biti shranjene v prostorih pod pritiljem (klet itd.). V prostoru naj bo le jeklenka, ki je trenutno v uporabi, karseda oddaljena od izvorov gorenja, kot so plinski štedilnik, dimnik ali električni štedilnik, da bi njihova temperatura presegla 50°C

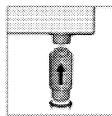
Uravnoteženje (samo pri nekaterih modelih)

Naprava lahko popolnoma uravnotežite s priloženimi nastavljivimi nogami. Po potrebi jih lahko privijete v navoje v kothi spodnje plošče plinskega štedilnika.



Uravnoteženje (samo pri nekaterih modelih)

Naprava je opremljena z nogami, ki jih lahko montirate na spodnjo stran plinskega štedilnika.



Inštalacija plinskega štedilnika

Plinski štedilnik je opremljen z zaščito proti pregrevanju razreda X, zato ga lahko postavite blizu pohištva, če le-to ne presega višine gorilne plošče štedilnika. Stranica, ki se dotika zadnje strani plinskega štedilnika, mora imeti negorljivo površino. Med delovanjem zadnja stran plinskega štedilnika lahko doseže tudi do 50°C višjo temperaturo od temperature okolja. Za pravilno inštalacijo plinskega štedilnika morate upoštevati naslednje previdnostne ukrepe:

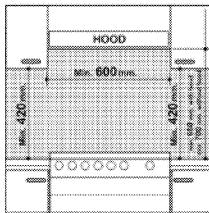
a) Napravo lahko postavite v kuhinjo, jedilnico ali dnevno sobo, a ne v kopališčo.

b) Pohištvo poleg plinskega štedilnika mora biti vsaj 200 mm oddaljeno od robov štedilnika; zgornja ploskev štedilnika mora biti višja od delovnih površin sosednjih elementov. Za štedilnikom ne sme biti zaves oziroma bliže od 200 mm od stranic štedilnika.

c) Parni aspiratorji / nape morajo biti inštalirani v skladu z zahtevami, opredeljenimi v njihovih piročnikih.

d) Če štedilnik stoji pod kuhinjsko stensko omarico, mora biti le-ta vsaj 420 mm nad grelno ploščo. Minimalna razdalja med delovnim območjem in kuhinjsko omarico iz negorljivega materiala je 700 mm.

e) Stena, ki je v neposrednem stiku z zadnjo stranjo plinskega štedilnika, mora imeti negorljivo površino.



Priklop naprave na hišni plinski distribucijski sistem

Priklop naprave na hišni plinski distribucijski sistem ali na jeklenko z utekočinjenim plinom mora potekati v skladu z ustreznimi uredbami. Naprava mora tudi biti nastavljena za delovanje na ustrezni tip plina če še ni nastavljena, je treba izvesti postopek, opisan pod naslovom "Nastavitev za delovanje na različne vrste plina". Nekateri modeli omogočajo priklop plina na desni ali na lev strani, kot je potrebno; če želite spremeniti priklop, zamenjajte položaj držala cevi in premaknite tesnilno (priloženo). Če uporabljate plinsko jeklenko, inštalirajte regulator tlaka v skladu z ustreznimi varnostnimi predpisi.

Pomembno: Iz varnostnih razlogov in da bi pravilno uporabili notranjo plinsko energijo in izboljšali živiljenjsko dobo naprave, je potreben zagotoviti zahtevani tlak na priključku naprave, kot je opisano v tabeli 1 "Tehnični podatki o šobi in gorilniku".

Priklopna plinska cev

Priklop naprave na hišni plinski distribucijski sistem ali na plinsko jeklenko mora biti izveden v skladu z ustreznimi predpisi. Notranji premer uporabljenih cevi mora biti:

- 8 mm za utekočinjeni plin;
- 13 mm za metan.

Pri inštalaciji cevi morate upoštevati naslednje

varnostne predpise:

- * noben del cevi se ne sme dotikati površin, katerih temperatura presega 50°C;
 - * dolžina cevi ne sme presegati 1500 mm;
 - * cev ne sme biti zvita ali nategnjena, upognjena ali skriviljena;
 - * cev se ne smejo dotikati predmeti z ostrimi robovi ali premikajoči se deli; cev ne sme biti izpostavljena pritisku;
 - * vsi deli cevi morajo biti dostopni za pregled.
- Oba konca cevi morata biti trdno priklopljena in pritrjena s cevnimi sponkami, kot zahtevajo varnostni predpisi. Če katerokoli od zgornjih navodil ni izvedljivo, je treba uporabiti fleksibilne kovinske cevi. Če je treba plinski štedilnik inštalirati v skladu pogoji razreda 2 podrazreda 1, priporočamo uporabo fleksibilne kovinske cevi za priklop štedilnika na plinski distribucijski sistem v skladu z varnostnimi predpisi.

Priklop z navojem z brezšivno nerjavčeo cevjo

Odstranite držalo cevi, montirano na napravo. Plinski priključek naprave ima zunanjji navoj G1/2. Uporabite samo material (cevi, tesnilne elemente), ki jih dovoljujejo veljavni predpisi. Dolžina fleksibilnega priključka ne sme presegati 2000 mm.

Preverjanje uhajanja

Pomembno: Po inštalaciji naprave preverite vse priključke za uhajanje s pomočjo milne vode. Nikoli ne preverjajte uhajanja z ognjem. Po priklopu naprave, preverite, da se fleksibilna cev nikjer ne dotika premikajočih delov, in da ni poškodovana ali deformirana.

Priklop priključne vrvic na omrežje

Na priključno vrvico mora biti pritrjen omrežni vtič za ustrezno obremenitev. Če je plinski štedilnik priključen neposredno v omrežje, mora biti med napravo in omrežjem nameščeno multipolarno stikalo (prekinjalnik) z razdaljo 3 mm med kontakti, kadar je izklopljeno; stikalo mora ustrezati napravi in biti v skladu z ustreznimi varnostnimi standardi (stikalo ne sme prekinjati ozemljitvene varnostne žice).

Priključna vrvica mora biti nameščena tako, da ni nikoli izpostavljena sobni temperaturi, višji od 50°C. Pred postopkom priklopa preverite naslednje:

- * ali hišne električne inštalacije lahko sprejmejo obremenitev naprave (glej označno tablico);
- * ali je hišna električna napeljava opremljena z učinkovitimi ozemljitvenimi sistemom ali izničitvenim zaščitnim sistemom v skladu z direktivami in zakonskimi predpisi;
- * Ali sta priključna vrvica oziroma enopolno stikalo zlahka dostopna na inštalirani napravi.

Pomni: Nikoli ne uporabljajte adapterjev, stikal oziroma podobne opreme, saj lahko presežete maksimalno obremenitev in maksimalno vhodno moč. Nevarnost požara.

Nastavljanje štedilnika za delovanje na različne type plina

Če uporabljate drugo vrsto plina, kot je tista, na katero je nastavljen plinski štedilnik (glej označno tablico), morate izvesti naslednje korake:

a) Zamenjajte inštalirano držalo cevi z držalom, ki je priloženo dodatni opremi štedilnika.

Pomembno: držalo cevi za utekočinjeni plin je opredeljeno s št. 8, držalo cevi za metan pa s št. 13. Vedno uporabite nov tesnilni obroček.

b) Zamenjajte gorilne šobe na grelni plošči:

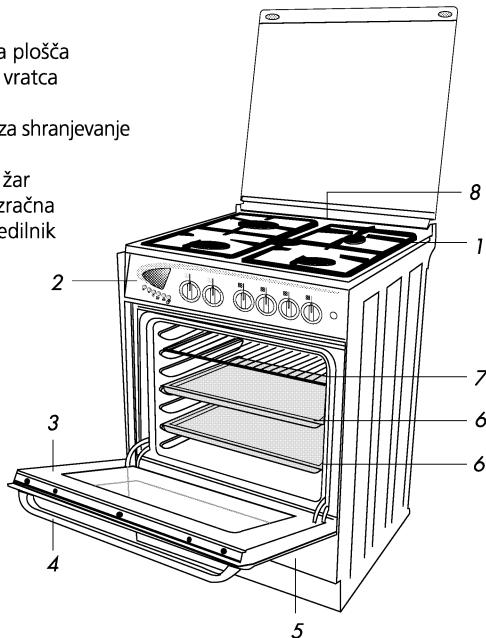
- * Odstranite resetko in odstranite gorilnike s plošči;
- * Odvijte šobe s 7 mm ključem in jih zamenjajte z navojkami/vtičnicami, ki ustrezojo tipu plina, na katerega bo delovala naprava (glej Tabelo "Tehnični podatki o šobi in gorilniku").

* Vse sestavne dele vrnite na njihovo mesto v obratnem vrstnem redu, kot ste jih odstranili.



3. del: tehnične specifikacije

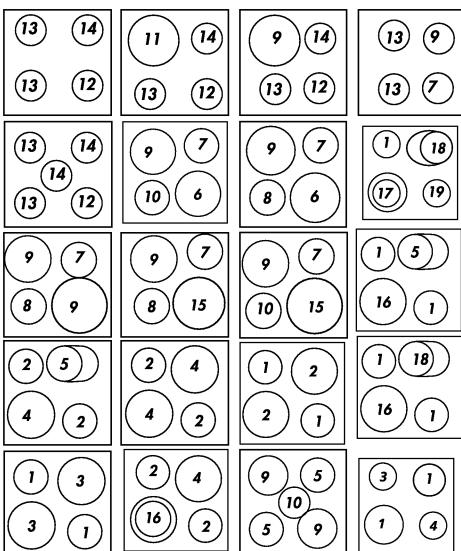
1. Gorilniki
2. Nadzorna plošča
3. Sprednja vratca
4. Ročaj
5. Predelek za shranjevanje
6. Pekač
7. Polica za žar
8. Celotna zračna pečica/štedilnik



	Običajni kuhalnik	Multifunkcijski kuhalniki	Kuhalniki z ventilatorjem
Moč žara	1100/2300	1100/2300	1100/2300
Moč pećice	2400 W	2400 W	2400 W
Turbo moč	-	2100 W	-
Moč turbo motorja	-	+	+
Lučka	15 W/25 W	15 W/25 W	15 W/25 W
Zunanje dimenzijs	H: 850 W: 600 D: 600	H: 850 W: 600 D: 600	H: 850 W: 600 D: 600

1. Ø 140 1200 W Sevalna plošča
2. Ø 140 1200 W Hitra sevalna plošča
3. Ø 180 1700 W Sevalna plošča
4. Ø 180 1800 W Hitra sevalna plošča
5. Ø 170x265 900-2400 W Razširjena plošča
6. Ø 180 2000 W Hitra plošča (*)
7. Ø 145 1000 W Trdna plošča
8. Ø 145 1500 W Hitra plošča (*)
9. Ø 180 1500 W Trdna plošča (*)
10. Ø 80 450 W trdna plošča
11. Ø 180 1000 W Trdna plošča
12. Hitri gorilnik 2,9 kW
13. Polhitri gorilnik 2,0 kW
14. Pomožni gorilnik 1,0 kW
15. Ø 220 2000 W Hitra trdna plošča (*)
16. Ø 120x180 700 -1700 W dvojna plošča
17. Ø 210/120 750/2200W dvojna plošča
18. Ø 170x265 1500 -2400 W dvojna plošča
19. Ø 160 1500 W Trdna plošča

(*) ochrana



Plošče so lahko nameščene tudi drugače, kot je prikazano na slikah.
Hitra sevalna plošča, razširjene in dvojne plošče gorijo z bleščečim plamenom, ko jih prvikrat PRIKLJUČITE.

Trdne plošče za hitro gretje so označene z rdečo piko v središču plošče.

Napetost, frekvencija in maksimalna moč so prikazane na ploščici s tehničnimi podatki.

Smernica o inštalaciji, nastaviti in sestavu

To smernico priložimo vsakemu štedilniku ali kuhalni plošči; v glavnem je namenjena osebju servisnih centrov. Priporočamo vam, da jo sebi v korist v celoti skrbno preberete.

Ocena skladnosti je bila izvedena v skladu s Tehničnimi zahtevami izdelka Zakon št. 22/1997 in ustreznimi vladnimi smernicami. Štedilniki in kuhalniki so bili testirani v skladu z naslednjimi standardi:

CSN EN 30-1-1- Domače plinske grelne naprave

CSN EN 30-2-1- Domače plinske grelne naprave

CSN 06 1008 – Požarna varnost za lokalne naprave in toplotne vire

CSN EN 33 2000-3 – Okolje za električno opremo

CSN EN 60 335-1 – Varnostne električne naprave za gospodinjstva in podobne namene

Spošne zahteve

CSN EN 60335 - 2 - 6

- * Posebne zahteve za štedilnike, kuhalnike, pečice in podobne gospodinjske naprave
- * Tehnične zahteve, metode za varnost in verifikacijo

CSN 73 0823

- * Materiali - preprečevanje požara in tehnične lastnosti
- * Stopnja vnetljivosti gradbenih materialov

Odstavka 8 in 9, Zakon št.. 634/1992 v celoti in s kasnejšim dopolnitvami

Odstavka 18 in 19, Zakon št. 125/97 v celoti in s kasnejšim dopolnitvami

Odstavka 16 in 17, Zakon št. 338/97 v celoti in s kasnejšim dopolnitvami

Inštalacija plinskih štedilnikov in kuhalnih plošč mora potekati v skladu z naslednjimi standardi:

CSN 33 2180 – Priklop električnih naprav in aparativ

CSN-EN 1775 – Oskrba s plinom, plinska distribucijska omrežja v zgradbah

CSN 38 6460 – Predpisi za inštalacijo in distribucijo propana - butana v bivalnih zgradbah

Pomembno opozorilo

Pred premikanjem oziroma delom na štedilniku oziroma kuhalni plošči, razen za običajno uporabo, morate zapreti pipo za dovod plina na napravi in izklopiti fleksibilno vhodno vrvico. Če uporabljate fiksni priklop, izključite glavno stikalo ali prekinjalnik.



Ta naprava ustreza naslednjim smernicam EU:

- 73/23/EEC z dne 2/19/1973 (Nizka napetost) in kasnejše dopolnitve

- 89/336/EEC z dne 5/3/1989 (Elektromagnetna kompatibilnost) in kasnejše dopolnitve

- 90/396/EEC z dne 6/29/1990 (Plin) in kasnejše dopolnitve

- 93/68/EEC z dne 7/22/1993 in kasnejše dopolnitve

POSTAVITEV ŠTEDILNIKA ALI BOILING PANEL

Štedilnik ali kuhalna plošča se lahko uporablja v skladu s CSN 33 200-3 na splošno v prostoru z minimalno 20 mm^2 manjih prostorih (min. 15 ma) se mora uporabljati prezračevalna naprava. Glede na toplotno odpornost lahko štedilnik ali kuhalna plošča postavite na kakršnokoli površino (podloga).

- Naprave razreda "A", tj. naprave, ki naj ne bi bile povezne z ventilacijsko cevjo ali drugo napravo za odvod produktov gorenja iz območja, kjer stoji naprava, morajo biti inštalirane v prostorih z zadostnim prezračevanjem, ki je bilo vzpostavljeno v skladu z CSN 127010:1986 in CSN 127040:1986, tako da se škodljive snovi ne akumulirajo v nedovoljenih koncentracijah v takšnih prostorih (izpolnjevanje zahteve pravilnika o sanitarni ureditvi delovnega mesta 39/78 smernice 46).

CSN 06 1008 določa varne razdalje med stenami in pohištvo ter štedilnikom oz. kuhalno ploščo.

1. Če štedilnik oz. kuhalno ploščo inštalirate poleg zidov s stopnjo vnetljivosti B - skoraj vnetljivo, C1 - težko vnetljivo, C2 - srednje vnetljivo, C3 - lahko vnetljivo, morate upoštevati varnostno razdaljo od štedilnika glede na tabelo 1. Na območju kuhalne plošče poravnajte do 500 mm nad kuhalno ploščo. Varnostna razdalja, specificirana v tabeli 2, mora biti pod ravnijo kuhalne plošče.
2. Štedilnik ali kuhalna plošča sta lahko postavljena ob zidove s stopnjo vnetljivosti A - ni vnetljivo.
3. Predmetov iz vnetljivih materialov se ne sme polagati niti na grelne naprave niti bliže, kolikor znaša varnostna razdalja za napravo (najmanjša varnostna razdalja med napravo in vnetljivim materialom je 10 mm).

4. Naprave ni dovoljeno uporabljati v primeru sprememb v okolju, npr. kadar delate z lepili, laki ali drugimi hlapljivimi materiali, ki lahko povzročijo takšno spremembo.

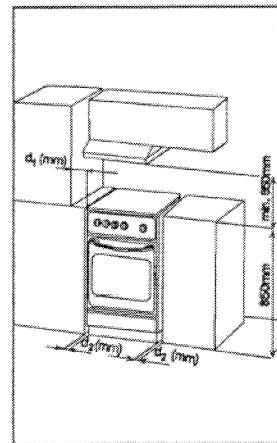
1 Opozorilo:

stopnja vnetljivosti	B	C1	C2	C3
d1 (mm)	20	50	100	200

2 Opozorilo:

stopnja vnetljivosti	B	C1	C2	C3
d2 (mm)	3	5	10	20

Slika Postavitev štedilnika



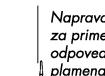


4. del: Upravljanje z zgornjimi gorilniki

Za maksimalno učinkovitost

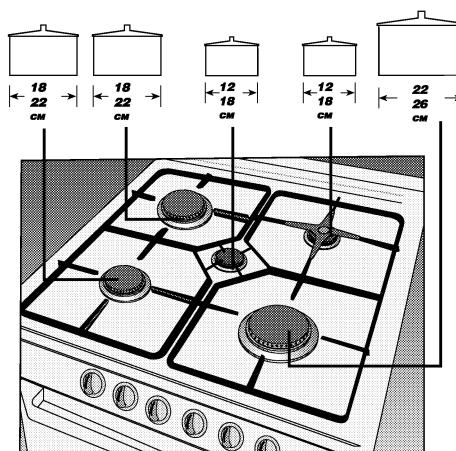
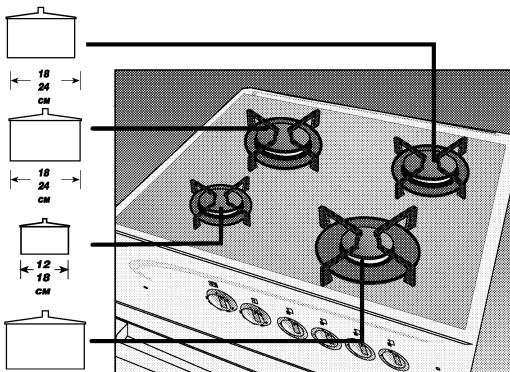
S pravilno uporabo gorilnikov boste prihranili plin in dosegli večjo učinkovitost. Zato vam predlagamo uporabo posod, katerih dno popolnoma prekrije ogenj. Za posode z veliko manjšim premerom uporabite adapter za podporo posode.

Če ima vaš kuhalnik napravo za primer odpovedi plamena na plinskih gorilnikih;



V primeru odpovedi plamena na zgornjih gorilnikih iz kakršnegakoli razloga, naprava za primer odpovedi plamena takoj prekine dotok plina.

To je tudi varnostna naprava za primer, če se s štedilnikom igrajo otroci. Tipko pritisnite in jo zavrtite v nasprotni smeri urinega kazalca. Prižgete tako, da pritisnete na tipko in počakajte na vžig. Tipko pritiskejte še 3-5 sekund potem, ko se pojavi plamen. Ponovite zaporedje postopkov, če se plamen ugasne.



Uporaba zgornjih plinskih gorilnikov

Narahlo pritisnite tipko in jo zavrtite v nasprotni smeri urinega kazalca.

Veliki plamen na tipki ustreza položaju največje kapacitete in mali plamen ustreza položaju najmanjše kapacitete.



Vžig z gumbom on Pri modelih z vžigom;on;

Omogoča samodejen vžig.

Če gumb pritisnete in spustite, se iskre pojavijo na vseh vticih hkrati. Vžig se prične na gorilniku skozi katerega teče plin. Če do vžiga ne pride, ponovite postopek. Če držite gumb v pritisnjenoem položaju, do vžiga ne bo prišlo.

Vžig z gumbom on Pri modelih z vžigom;on;

Gumb pritisnite in obrnite v nasprotni smeri urinega kazalca. Takoj ko umaknete roke z gumba, se bo na gorilniku prikazala iskra.

Če se gorenenje ne nadaljuje, ko spustite gumb, ponovite postopek tako, da 15 sekund pritiskez na gumb. Če se gorenenje ne pojavi, počakajte **1 minut** in ponovite postopek.

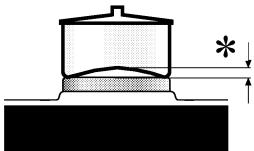
Opozorilo! Ne pritiskejte gumb dalj kot 15 sekund.

Upravljanje plinskih gorilnikov

ochrana

Ak má vaša mreža na krbe "ochranu proti prehriatiu"

Kuhalne plošče z močjo večjo od 1000W imajo vgrajeno zaščito pred vročino. Tepelná ochrana znižuje napájanie, ak sa počas nezvyčajných prevádzkových podmienok zaznamená nadmerné teplo.



Priemer dna kotlka	Max. vydutost v studenom stave *	Max. vydutost v horšom stave *
145 mm	0.9 mm	0.5 mm
180 mm	1.1 mm	0.6 mm

Neobičajna stanja delovanja so:

- Ko je vroča plošča brez ponve ali kozica
- Ko je izparela vsa voda iz ponve ali kozice
- Ko jed prekomerno vre
- Če dno posode ni ravno (npr. je konkavno ali konveksno)
- Če kuhate z mrzlo vodo, se neobičajno stanje prekine. V tem primeru bo plošča delovala na vso moč.

Kontrolni položaj vroče plošče	Ustrezne vrednosti kuhanja					
	1	2	3	4	5	6
Aplikacija	Gretje	Kuhanje- počasno vretje	Kuhanje-Vrenje	Vrenje-Vrenje		

Trde plošče za hitro gretje so označene z rdečo pikou v središču plošče.

Gumbi za upravljanje vročih plošč

Gumbe za plošče je mogoče vrteti v obe smeri za polno variabilnost nadzora topote. Kadar je ena od plošč vključena, se priže rdeča lučka na nadzorni plošči. Če želite IZKLUČITI vročo ploščo, obrnite ustrezni gumb v položaj 0 (ničla). Gumbi za vroče plošče je mogoče vrteti v smeri urinega kazalca in v nasprotni smeri. Po uporabi izključite vsa kuhalna krmila.

Nastavite vroče plošče na srednji položaj (3) in pustite približno 8 minut, da se zažge zaščitni premaz vročih plošč. Med tem postopkom na plošče ne polagajte ponev ali drugih kuhinjskih pripomočkov. Med postopkom bo nastajal dim, a to je normalno.

Kvalitetne posode

* Uporabljajte le kvalitetne posode, ki imajo stabilno dno, kot je prikazano spodaj. Tako boste dosegli maksimalno izrabo energije.



* Uporabljajte samo posode z ustreznim premerom. Če je posoda premajhna, gre energija v nič.

* Na vročo ploščo ne postavljajte posod z mokrim dnem, še zlasti ne mokrih pokrovk. Plošče se lahko poškodujejo, pojavijo se varnostni problemi.

Premer vročih plošč Predlagani premer posode (mm) (mm)

Ø 220mm	→ 220-240
Ø 180 mm	→ 180-200
Ø 145 mm	→ 150-170
Ø 80 mm	→ 80-100

* Sušenje vročih plošč (maks. 5 min)

* Kadar so hladne:

* Trdne vroče plošče očistite z vlažno krpo in majhno količino čistila. Po čiščenju plošče osušite tako, da jih za kratek čas prizgete. Občasno jih tanko premažite z jedilnim oljem.

* Ko brišete vroči plošče z vlažno krpo, sledite krožnemu vzorcu na vroči plošči.

Kuharske smernice

Izbira ponev

Za najboljše rezultate vam priporočamo uporabo kvalitetnih ponev z gladkim in plaskim dnem. Aluminijaste ponve z barvnim steklokeramičnim dnem vpijajo toploto in so tako bolj učinkovite. Nikoli ne uporabljajte posod z vdolbenim ali ukrivljenim dnem. Najboljše je, če je dno posode približno enake velikosti kot plošča. Uporabljajte dovolj velike posode za količino hrane, ki jo nameravate kuhati, da se izognete umazaniji, ki nastaja zaradi polivanja.

Varnostna priporočila za cvretje

1. Uporabite globoko ponev, dovolj veliko, da popolnoma prekrije ustrezne grelne elemente.

2. Ponve nikoli ne napolnite z oljem ali maščobo več kot do ene tretjine.

3. Olja med segrevanjem oziroma kuhanjem nikoli ne puščajte brez nadzora.

4. Ne cvrite preveč hrane naenkrat, še zlasti ne zamrznjene. To bo samo znižalo temperaturo olja oziroma maščobe, rezultat pa bo mastna hrana.

5. Pred cvrenjem hrano vedno dobro osušite in jo počasi spuščajte v vroči olje ali maščobo. Še zlasti zamrznjena hrana povzroči špricanje in razливanje olja, če jo v ponev spustimo prehitro.

6. maščobe nikoli ne segrevajte oziroma ne cvrite v pokriti ponvi.

7. Zunanost posode naj bo čista in brez mastnih ali oljnih srag.

V nesrečnem slučaju požara zaradi ponve:

1. Prekinite električno napajanje.

2. Plamene zadušite s požarno odejo ali vlažno krpo.

Opekline in poškodbe so v takih primerih skoraj brez izjeme nastanejo, ker ljudje poskušajo gorečo ponev čim hitreje odnesti ven.

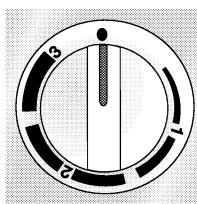
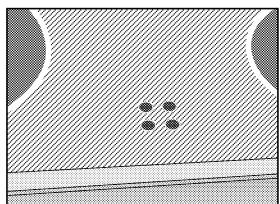
Opozorilo! Za gašenje ognja ne uporabljajte vode. Pustite ponev, da se ohlaja vsaj 30 minut.

Upravljanje keramičnih plošč

Keramične plošče so termostatsko nadzorovane s 6-stopenjskim komutatorjem.

Ena od stopenj je položaj "Off". Aplikacijska območja ostalih šestih stopenj so navedena v tabeli.

Hitri sevalni grelnik, dvojne ali razširjene plošče so energijsko regulacijskega tipa. Uravnavajo delovni čas gorilnika grelca, od 1. do 3. stopnje.



Indikatorji vroč plošče

Kažejo, katera plošča deluje in/ali je vroča. Indikatorske lučke bodo prižgane, kadarkoli je plošča vroča. Kadar se temperatura površine plošče spusti pod 64°C, se indikatorska lučka ugasne.



Ne dotikajte se in pazite, da otroci nikoli ne pridejo v bližino grelnih področij in pripomočkov.

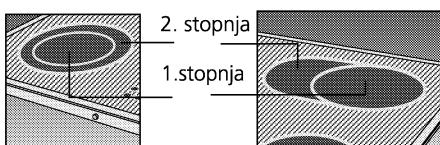
Ustrezne vrednosti kuhanja

Stopnje energijskega regulatorja	1	2	3
7-stopenjski komutator	1	2 - 3	4 - 5 - 6
Aplikacija	Položaj za vzdrževanje topote	Kuhanje - počasno vretje	Kuhanje-pečenje-vrenje

Dvojni ali razširjeni gorilniki so tipa energijskega regulatorja in uravnavajo delovni čas grelca, od 1. do 3. stopnje. Dvojni gorilnik se lahko segreva v dveh različnih položajih. Prihranek energije in časa dosežete z uporabo 1. stopnje za manjše posode ter 1. in 2. stopnje za večje posode. Če gumb gorilnika obrnete v smeri urinega kazalca, se bo ogrel notranji del gorilnika. 1., 2. in 3. stopnjo lahko uporabljate v skladu z načini uporabe, navedenimi v tabeli. Za uporabo notranjega in zunanjega dela gorilnika hkrati, obračajte gumb. "● •" v smeri urinega kazalca, začnite pa pri 3. stopnji, dokler ne zaslišite zvoka "klik". Delovali bosta obe stopnji gorilnika hkrati. Po koncu kuhanja.

nastavite gumb v položaj "0", tako da ga obrnete v nasprotni smeri urinega kazalca.

Previdno: 2. stopnja vašega dvojnega ali razširjenega gorilnika ne deluje sama po sebi.



Kako upravljati s CERAN® keramičnimi ploščami

☛ Površine iz keramičnega stekla je visoko odporna na vročino in velike temperaturne spremembe.

☛ Da se izognete nečistoči na plošči, poskrbite, da bodo pred začetkom kuhanja dno kuhinjske posode in površina keramične plošče vedno čisti in suhi.

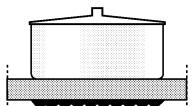
☛ Kadar se vključi katera od plošč, lahko slišite rahlo brenčanje.

To je normalno in ni napaka.

☛ Površine iz keramičnega stekla ne uporabljajte za pripravo hrane, shranjevanje oziroma za katerokoli drugi namen, ki ni povezan s kuhanjem.

☛ Ne segrevajte praznih emajliranih posod.

☛ Praskanje ali padec loncev z ostrimi robovi na keramično steklo lahko poškoduje površino.



☛ Najboljšo učinkovitost boste dosegli, če boste uporabili posode, katerih velikost ustreza premeru grelnikov.



☛ Ponve s konveksnim dnom niso primerne.



☛ Če je ponev premajhna, gre energija v nič.



☛ Polivanje lahko poškoduje keramično površino in povzroči požar.

☛ Otrokom ne dovolite, da bi se približali grelnim površinam, ki so v delovanju in so vroče.

☛ Ker se segreto olje rado vzge, naj kuhanje mastne hrane (kot je pomfrit) poteka v pokriti posodi.

☛ Ne uporabljajte loncev s konkavnim ali konveksnim dnom.

☛ Na keramični površini ne režite kruha, zelenjave, sadja itd.

☛ Najboljšo učinkovitost boste dosegli, če boste uporabili posode, katerih velikost ustreza premeru grelnikov.

☛ Ne uporabljajte loncev z aluminijastim dnem. (To povzroča propadanje površine iz keramičnega stekla).

☛ Uporabljajte jeklene ali na vročino odporne steklene lonce. Ne uporabljajte loncev iz materialov, kot je "borovo steklo" ali "pyrex", ki so ponavadi namenjeni kuhanju v pečici.

☛ Premer lonca, ki ga uporabljate, naj ne bo ne večji ne manjši od premera plošče.

☛ Na keramično površino ne polagajte nobenega materiala, kot je plastika, aluminij itd.

☛ Materiale, kot so plastika ali aluminij, ki so se iz kateregakoli razloga stopili na keramični plošči, takoj odstranite z gobico za plošče.

☛ Za čiščenje keramičnih plošč nikoli ne uporabljajte gobice za pomivanje posode ali krpe, ki lahko na plošči pustita plast čistila, ki se bo ob naslednji uporabi plošče zažgal in povzročil spremembu barve.

Pomembno opozorilo!

Če na površini iz keramičnega stekla opazite razpoke, takoj izključite napravo iz električnega omrežja.

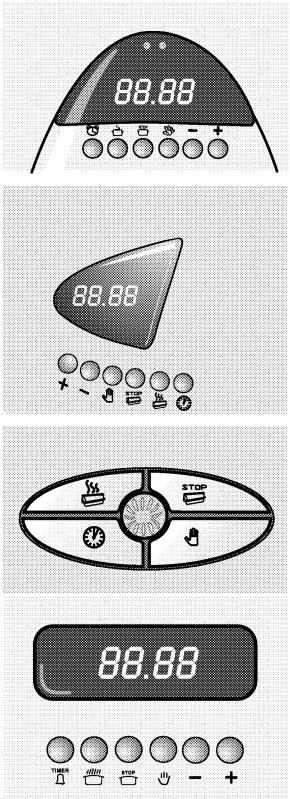


5. del: Upravljanje s pečico

Pri modelih z vžigom:

Nastavitev elektronskega časomerilca

Pred uporabo pečice nastavite elektronski časomerilec. V nasprotnem primeru pečica ne bo delovala.



Elektronski časomerilec vaše pečice deluje podobno kot običajni časomerilci. Elektronski časomerilec vaše pečice bo ponovno nastavljen, če pride do prekinitve električnega toka. Če frekvanca električnega toka v vašem domu ni ustrezna, bo časomerilec deloval počasneje. (Te napake ne povzroči vaš časomerilec. V takšnih primerih morate ponastaviti časomerilec)

Na vašem časomerilcu, ki ga je mogoče programirati, so na voljo naslednje funkcije.

1. Trajanje kuhanja lahko nastavite od 00.00 - 24.00 ure.
2. Časomerilec lahko uporabite kot alarm z zvonjenjem od 00.00 - 24.00 ure.
3. Zaženete lahko različne programe kuhanja: samodejno, polsamodejno in neprogramirano (ročno) kuhanje. Grelni elementi v pečici so povezani z elektronskim časomerilcem in jih je mogoče programirati.

TIMER



: Programski gumb za opozorilo

CLOCK



: Gumb za nastavitev časa kuhanja

STOP



STOP



: Gumb za nastavitev konca kuhanja

COFFEE



COFFEE



: Gumb za ročno nastavitev (neprogramirano kuhanje)

TIME



-



+

: Gumbi za nastavitev časa

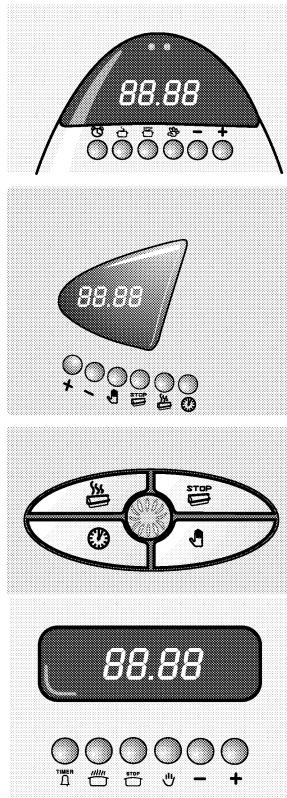
Pomni

- * Časomerilec nadzoruje samo grelni element pečice in trenutni čas dneva morate nastaviti pred začetkom delovanja pečice.
- * Če je časomerilec nastavljen na samodejni ali pol-samodejni program, dnevnega časa ne morete ponastaviti, morate razveljaviti samodejni ali pol-samodejni program. Glej "Kako preklicati samodejni program".

Kako nastaviti trenutni čas dneva

Prikazovalnik ure uporablja 24-urno konfiguracijo 8:30 pm = 20:30

- * Istočasno pritisnite in zadržite gume "TIMER" .
- * Pritisnite gumb "+" za povečanje oziroma "-" za zmanjšanje, ali zavrtite gumb  na levo/desno za nastavitev časa.
- * Z uporabo gumbov "+" ali "-" nastavite trenutni čas. Če se pokaže "Auto", glej "Kako preklicati samodejni program".
- * Spustite gume in ura bo začela delovati.



Ročno kuhanje (ali preklic programa)

- * Pritisnite gumb , pritisnite gumb "-" ali zavrtite gumb , dokler se ne prikaže 0:00.
- * Pritisnite gumb .
- Izginila bosta znaka "auto" in .
- Nastavite tipko pečice na želeno temperaturo kuhanja in tipko za izbiro funkcij na želeni položaj.
- Pečica se bo vklopila. Prižgal se bo rumenorjavi indikator pečice.
- Ob koncu pečenja pečico ugasnite, tako da ponastavite gumb termostata pečice na znak "●" (izključeno).

Pomni:

Časomerilec ne bo ugasnil pečice. Za izklop pečice obrnите gumb termostata pečice in izbire na znak "●" (izključeno).

Pri nekaterih modelih obstaja le en gumb za nastavitev stopnje kuhanja.

Nastavitev opravite s tem gumbom.

Pol-samodejno programiranje

Ta način omogoča ročni start časa ampak samodejni izklop časa, kar je zelo koristno za preprečevanje predolgega kuhanja jedi.

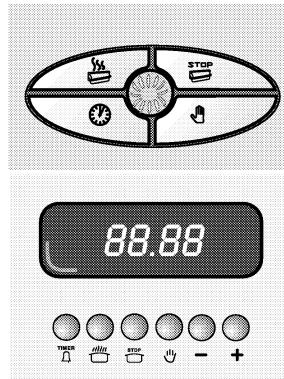
- * Pritisnite gumb "🕒". Pritisnite gumba "+" (ali "-"), ali obrnите gumb "🕒" za nastavitev časa kuhanja (v nekaj minutah se bosta prikazala napisa "Auto" in "🕒").
- * Nastavite gumb termostata pečice na želeno temperaturo in gumb izbire funkcije na želeni položaj.
- * Pečica se bo prižgala in kuhanje se bo začelo.
- * Programator bo pečico izključil ob koncu nastavljenega časa. prikazal se bo napis "**Auto**" in alarm časomerilca bo zapiskal. Za izklop alarma pritisnite gumb "STOP".
- * Gumb termostata pečice nastavite na znak "●" (izključeno).
- * Pritisnite gumb "⌚" za preklic funkcije "**Auto**".

Samodejno programiranje

Programator bo vključil in izključil pečico ob želenem času.

Termostat pečice mora biti v položaju "●" (izključeno) in čas mora biti pravilno nastavljen.

- * Pritisnite gumb "⌚" za preklic shranjenih programov. (Znaka Auto in "⌚" se ne bosta prikazala)
- * Pritisnite gumb "STOP" in pritisnite gumba "+" (ali "-"), ali zavrtite gumb "🕒", da nastavite želeni čas izklopa. (Prikazala se bosta "⌚" in auto)
- * Pritisnite gumb "⌚" in gumb "-", da nastavite želeni čas (trajanje) kuhanja.
- * Nastavite gumb pečice na želeno temperaturo kuhanja in postavite hrano v pečico.
- * Pečica se bo vključila ob želenem času, skuhala hrano in se izkloplila ob vnaprej določenem času.
- * Ob koncu kuhanja bo alarm zapiskal in prikazal se bo napis "**Auto**". Za izklop alarma pritisnite gumb "STOP".



Pri nekaterih modelih obstaja le en gumb za nastavitev stopnje kuhanja. Nastavitev opravite s tem gumbom.

Za modele opremljene s tipko za zaklep:

Če se ura ne preklopi na ročni način ali če se pečica ne prižge:

Ponovno lahko nastavite avto-program v pomnilniku ure. Držite pritisnjeni gumb "⌚" in pritisnite "+", za malenkost podaljšajte čas kuhanja in nato nastavite čas kuhanja na nič s pritiskom na "-". Nato lahko prižgete pečico s pritiskom na ročno tipko "⌚".

* Pritisnite gumb "" za preklic funkcije "Auto".

* Gumb termostata pečice in izbire funkcij nastavite na oznako "" (izključeno).

Pomni: Upoštevajte navodila proizvajalca hrane.

* Pritisnite gumb "" za prikaz preostanka časa kuhanja med kuhanjem.

Alarm časomerilca

Alarm časomerilca lahko nastavite, da zapiska med 0 in 23 ur 59 minut, tj. kot minutni nadzornik, ki vas opomni, da ugasnete grelno območje plošče.

* Pritisnite gumb "" ^{TIMER}, pritisnite gumb "", ali vrtite gumb "", dokler se ne prikaže 0:00.

* Alarm časomerilca bo zapiskal ob koncu časovnega obdobja.

* Za izklop alarma pritisnite gumb "".

Kako preklicati samodejni program

* Pritisnite gumb "", pritiskajte na gumb "", dokler se ne prikaže 0:00.

* Pritisnite gumb "", program je bil preklican.

* Sedaj lahko ponastavite trenutni čas.

(Če je na voljo)

Zagon Demo načina/Blokada gumbov

Demo način je pogojno uporaben kot blokada gumbov. Če ga zaženete, releji ostanejo odprti ves čas. Tako lahko s časomerilcem upravljate kot običajno, toda priklopljene naprave oziroma moduli ostanejo neodvisni. To pomeni, da lahko vaš otrok izbere program kuhanja, program pa se ne bo aktiviral, priklopljena naprava oziroma modul se ne bosta vključila.

Za aktiviranje Demo načina/Blokada gumbov:

1. Ura mora biti v ročnem načinu, vsi programi morajo biti preklicani.

2. Gumba "" ^{TIMER} in "" pritisnite hkrati in držite približno 8 sekund. Na prikazovalniku se bo pojavil napis "**ON**".

3. Pritisnite gumb "+".
Na prikazovalniku piše "**OFF**" in pokaže se znak "". Po približno 5 sekundah se čas prikaže poleg znaka "". Funkcija blokade tipk je zdaj aktivirana.

Deaktiviranje Demo načina/blokade gumbovo:

1. Ura mora biti v ročnem načinu, vsi programi morajo biti preklicani.

2. Gumba "" ^{TIMER} in "" pritisnite hkrati in držite približno 8 sekund. Na prikazovalniku se bo pojavil napis "**OFF**".

3. Pritisnite gumb "+".
Na prikazovalniku piše "**ON**" in pokaže se znak "". Po približno 5 sekundah se čas prikaže na prikazovalniku. Funkcija blokade tipk je zdaj deaktivirana.

Uporaba minutnega nadzornika (opomnika)

Če ima vaš kuhalnik minutni nadzornik (opomnik);

Z električnim zvoncem časomerilca lahko nastavite čas kuhanja na največ 100 min. Deluje tako, da stikalo vrtite v smeri urinega kazalca, nastavite ga lahko z gumbom.

Zavrtite gumb v položaj za ročni način (, če ne želite uporabljati funkcije minutnega nadzornika. V tem položaju časomerilec ne prekine električnega toka; če želite prekiniti delovanje, morate časomerilec nastaviti ali gumb termostata obrniti na "**0**".

Kadar je časomerilec nastavljen med 0-100 min, se električni tok samodejno prekine, časomerilec zazvoni ob izteku določenega časa.

Opozorilo! Grelni elementi ne delujejo, dokler gumba časomerilca in termostata nista odprta.

Upravljanje običajnih pečic - nadzorovanih z enim samim gumbom

* Gumb za pečico ali žar lahko vrtite le iz položaja OFF v smeri urinega kazalca.

* Pečico prižgete tako, da zavrtite gumb v smeri urinega kazalca.

* Tudi temperaturo pečice nastavljate s tem gumbom.

* Temperaturne vrednosti so zapisane na gumbu. Rumenorjava indikatorska lučka bo gorela, dokler se pečica ne segreje na temperaturo, ki ste jo nastavili z gumbom. Ko je temperatura dosežena, se bo rumenorjava lučka ugasnila in se nato med delovanjem še večkrat prižgal in ugasnila za vzdrževanje nastavljene temperature. V tabeli boste našli navodila za kuhanje različnih vrst hrane z ustreznimi temperaturami kuhanja.

* Dodatno energijo lahko prihranite tako, da ugasnete pečico pet minut pred iztekom časa pečenja, če seveda ne odpirate vratc pečice.

* Ko odprete vratca pečice, se malce odmaknite od naprave, da izpustite nakopičeno paro in vročino.

Če med kuhanjem para pride v stik s hladnimi zunanjimi površinami naprave, se kondenzira in nastanejo drobne vodne kapljice.

To je normalno in ni napaka.

Običajni kuhalniki

(): Prižgejo se lučka pečice in opozorilne lučke. Grelni elementi ne delujejo.

(Temperaturni obseg): Zgornji in spodnji grelni element sta vklopljena pod nadzorom termostata.

(): Samo spodnji grelni element deluje.

(): Zgornji grelni element deluje.

(): Pomeni, da deluje le grelni element žara.

Gumb za nadzor gretja morate obrniti na maksimalno temperaturo.

(): Pomeni, da delujeta element za žar in element rotiserijske funkcije.

Gumb za nadzor gretja morate obrniti na maksimalno temperaturo.

Za nastavitev gumba na položaj "0" po stopnjah

" ali """ zavrtite gumb v nasprotni smeri urinega kazalca.

Turbo pečice

(): Prižgejo se lučka pečice, opozorilne lučke in ventilator.

(Temperaturni obseg): Zgornji in spodnji grelni element sta vklopljena pod nadzorom termostata.

(): Pomeni, da delujejo le grelec žara in luči.

Gumb za nadzor gretja morate obrniti na maksimalno temperaturo.

(): Pomeni, da delujeta element za žar in element rotiserijske funkcije.

Gumb za nadzor gretja morate obrniti na maksimalno temperaturo.

Za nastavitev gumba na položaj "0" po stopnjah " ali """ zavrtite gumb v nasprotni smeri urinega kazalca.

Postopek zažiganja zaščitnega premaza.

Za zažiganje zaščitnega premaza odstranite police in pekač, ter pečico za 30 minut prižgete na 250°C, ne da bi karkoli dali vanjo.

Ta postopek mora potekati v dobro prezračenem prostoru.

5.4 Upravljanje pečic z dvema gumboma

Nadzorni gumb za gretje pečice

Ta gumb se uporablja skupaj z gumbom "izbire funkcij". Z gumbom "izbira funkcije" izberite želeno stopnjo. Nato gumb za "nadzor gretja pečice" obrnite v smeri urinega kazalca. Lučka in grelni elementi v skladu z izbrano stopnjo oziroma ventilator, se bodo prižgali. Termostat bo zaznal temperaturo v pečici. Ko temperatura v pečici doseže nastavljeno vrednost, termostat izključi grelni element in termostatsko lučko. Ko temperatura pada, se termostat vključi in znova se prižge termostatska lučka. Tako se nastavljena temperatura ohranja ves čas kuhanja.

Gumb izbire funkcije

Ta gumb omogoča izbiro funkcij in izvajanje preverjanja. Funkcije in njihove stopnje so razložene spodaj. Za izbiranje stopenj morate gumb "izbira funkcij" (razen stopnje ☒) in gumb "nadzor gretja pečice" obrniti na želeno temperaturo in nastaviti časomerilec, če obstaja. Če ima vaš **kuhalnik časomerilec; glej opis uporabe časomerilca.**

Postopek zažiganja zaščitnega premaza.

Za zažiganje zaščitnega premaza odstranite police in pekač, ter pečico za 30 minut prižgite na 250°C, ☐ ne da bi karkoli dali vanjo.

Ta postopek mora potekati v dobro prezračenem prostoru.

Stopnje gumba izbire funkcij za običajne pečice



Prižgeo se lučka pečice in opozorilne lučke. Grelni elementi ne delujejo.



Delujejo lučka termostata in pečice ter zgornji in spodnji grelni element. Omogoča kuhanje obeh strani jedi na enaki stopnji.



Delujejo luči in spodnji grelec. Ta položaj izberite, če želite, da se spodnji del jedi bolje zapeče.

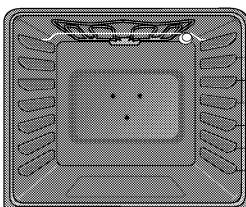


Delujejo luči in zgornji grelec. Ta položaj izberite, če želite, da se zgornji del jedi bolje zapeče.



(Če je na voljo)
Pomeni, da delujejo le grelec žara in luči. Gumb za nadzor gretja morate obrniti na maksimalno temperaturo.

položaj police



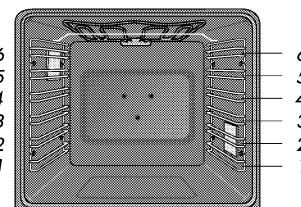
Delujejo lučka termostata in pečice ter zgornji in spodnji grelni element. Omogoča kuhanje obeh strani jedi na enaki stopnji.

Delujejo luči in spodnji grelec. Ta položaj izberite, če želite, da se spodnji del jedi bolje zapeče.

Delujejo luči in zgornji grelec. Ta položaj izberite, če želite, da se zgornji del jedi bolje zapeče.

(Če je na voljo)
Pomeni, da delujejo le grelec žara in luči. Gumb za nadzor gretja morate obrniti na maksimalno temperaturo.

(Če je na voljo)
Pomeni, da delujejo luči, grelec žara in grelec rotiserijske funkcije. Gumb za nadzor gretja morate obrniti na maksimalno temperaturo.



Stopnje gumba izbire multifunkcijske pečice



Delujejo lučka, opozorilna lučka in ventilator.



Delujeta ventilator in turbo grelec.



Delujejo ventilator in spodnji grelec pečice.



Delujejo spodnji in zgornji grelci.



Delujejo ventilator, spodnji in zgornji grelci.



Delujeta ventilator in zgornji grelec.



Pomeni, da delujejo le grelec za žar in luči.

Gumb za nadzor gretja morate obrniti na maksimalno temperaturo.



Pomeni, da delujejo luči, grelec žara in grelec rotiserijske funkcije.
Gumb za nadzor gretja morate obrniti na maksimalno temperaturo.



Odmrzovanje



Delujeta ventilator in turbo grelec.



Delujejo ventilator in spodnji grelec pečice.



Delujeta spodnji in zgornji grelec.



Delujejo ventilator, spodnji in zgornji grelec.



Delujeta ventilator in zgornji grelec.



Pomeni, da delujejo le grelec za žar in luči.
Gumb za nadzor gretja morate obrniti na maksimalno temperaturo.



Odmrzovanje



Delujeta ventilator in grelec za žar.



Delujeta ventilator in spodnji grelec pečice.



Delujeta spodnji in zgornji grelec.



Delujejo ventilator, spodnji in zgornji grelec.



Delujeta ventilator in zgornji grelec.



Pomeni, da delujejo le grelec za žar in luči.
Gumb za nadzor gretja morate obrniti na maksimalno temperaturo.

Stopnje gumba izbire funkcij za pečico z ventilatorjem



Delujeta spodnji in zgornji grelec.



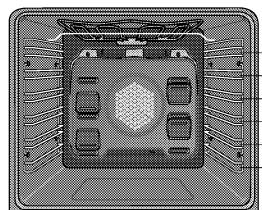
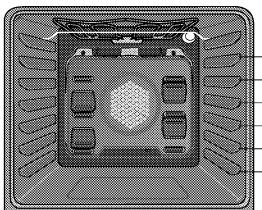
Delujejo ventilator, spodnji in zgornji grelec.



(Če je na voljo)
Pomeni, da delujejo le element grelca za žar. Gumb za nadzor gretja morate obrniti na maksimalno temperaturo.



Pomeni, da delujejo le grelec za žar in luči.
Gumb za nadzor gretja morate obrniti na maksimalno temperaturo.



Smernice za kuhanje

Vrste hrane	POSODA ZA KUHANJE	POLOŽAJ POLICE			POLOŽAJ TERMOSTATA	ČAS KUHANJA (min.)		
		Ventilator z obročnim grelcem	Zgoraj in spodaj	Ventilator z zgornjim in spodnjim grelcem		Ventilator z obročnim grelcem	Zgoraj in spodaj	Ventilator z zgornjim in spodnjim grelcem
Krhek kolač	24-26 cm model za kruh	3	2-3	3	170-180	15-25	25-35	20-25
Kolač v modelu	18-22 cm model za kolač	3	2-3	3	170-180	20-30	25-35	20-25
Cookiji	Kuhalna plošča	4	2-3	3	170-190	20-30	25-35	20-25
Pecivo iz kosmičev	Kuhalna plošča	4	2-3	3	180-190	20-30	25-35	20-25
Brioši	Kuhalna plošča	4	2-3	3	160-180	20-30	25-35	20-25
Pecivo	Velik pekač	4	2-3	3	:180-190 / :190-200	35-45	40-50	30-40
Kvašeno testo	Velik pekač	4	2-3	3	:190-200 / :200-220	25-35	35-45	25-35
Piškoti	Kuhalna plošča	4	2-3	3	170-180	15-25	20-30	18-22
Kolač	Velik pekač	4	2-3	3	170-180	20-30	25-35	20-25
Pecivo Milletteuille	Velik pekač	4	2-3	3	200-210	20-30	25-35	20-25
Lazanje	Pekač za lazanje	4	2-3	3	170-180	35-45	40-50	30-40
Pizza	Velik pekač	4	2-3	3	200-220	20-30	30-35	25-30
Goveja pečenka	Pekač za pečenke	4	2-3	3	250 (15min)*	90-120	110-120	100-110
Jagnječe stegno	Pekač za pečenke	4	2-3	3	250 (15min)*	65-80	70-90	60-75
Pečen piščanec	Pekač za pečenke	4	2-3	3	250 (15min)*	55-65	60-70	50-60
Pečen puran (5,5 kg)	Velik pekač	4	2-3	3	220 (25min)*	170-220	180-240	150-210
Riba	Pekač za pečenke	4	2-3	3	200	15-20	15-25	15-20

* Za pečenje mesa prične termostat z najvišjo stopnjo in se po 15 minutah spusti na 150°C.

- Vrednosti, navedene v tabeli, so rezultat laboratorijskih testov.
- Okusi hrane so vam bodo morda zdeli drugačni glede na vašo prakso kuhanja in uporabe.
- Če želite, lahko vrednostim iz tabele dodate še čas, ki je potreben za ogrevanje pečice pred začetkom pečenja.

☞ Ko odprete vrata pečice, se malce odmaknite od naprave, da izpustite nakopičeno paro in vročino.

Položaj police (pri ventilatorjih z obročnim grelcem)

Za 3 ppekače: 2 - 4 - 6
Za 2 pekača : 4 - 6
Za 1 pekač : 4



Ventilator z obročnim grelcem



Zgornji in spodnji grelec



Ventilator z zgornjim in spodnjim grelcem



6. del: Uporaba funkcije ražnja in žara

- **Grilling should be performed the oven door closed.**

- ☛ Med peko morajo biti vratca pečice zaprta.
- ☛ Raženj segrejte na ☉ (nastavitev ražnja), približno 5 minut. V tem času mora biti kontrolni gumb nastavljen na največjo temperaturo in vrata zaprta.
- ☛ Zasveti svetlobni indikator, ki označi, da je raženj vključen.
- ☛ Reženj polico naoljite in tako preprečite, da bi se meso prijemalo rešetk.
- ☛ Na eno do spodnjih polic namestite pladenj, kamor se bo stekalo olje in vanj naliite malo vode za lažje čiščenje.

☛ **Peprečite otrokom, da bi sedeli ali stopali na vratca pečice, ko so le-ta odprta.**

☛ Dostopni del se lahko zelo segreje, zato je treba otroke držati stran od ražnja, ko je le-ta vključen.



- Jed pravilno namestite pod element ražnja.
- Jed, ki jo je treba le popeči, postavite pod vroč raženj, ali v posodo oziroma na dno predelka ražnja, odvisno od globine posode. Rešetko reženj posode lahko odstranite.
- Raženj posode ni dovoljeno obložiti z aluminij folijo, ker povečana vročina ustvari nevarnost požara.
- Krožniki in posode na dnu predelka za raženj se med uporabo glavne pečice segrejejo.

Žar ☉

	Položaj police	Čas kuhanja (min.)
Jagnjetina	4-5	12-15
Jagnječe zarebrnice	4-5	12-15
Govedina	4-5	15-25 (1)
Teleče zarebrnice	4-5	15-25 (1)
Teletina	4-5	15-25 (1)

(1) Odvisno od debeline



7. del: Pomembni DA-ji in NE-ji

NE-ji

- * Ne pustite otrok brez nadzora, ko je štedilnik inštaliran in v uporabi, saj vse površine postanejo vroče.
- * Ne dovolite otrokom, da stojijo ali sedijo na vratcih pečice, kadar so ta odprta in spuščena, in ne dovolite nikomur, da sedi ali stoji na kateremkoli delu naprave.
- * Ne uporabljajte velikih posod za shranjevanje ali kotlov, tako da jih postavite na dve kuhalni plošči hkrati, saj bo to poškodovalo ploščo.
- * Nad štedilnik ne shranjujte predmetov, ki jih bodo otroci poskušali doseči.
- * Ne uporabljajte vode, za gašenje ognja, ki je nastal, ko se je vneло olje ali maščoba.
- * Ne uporabljajte štedilnika za ogrevanje prostorov ali sušenje.
- * Ne grejte neodprtih posod s hrano, saj lahko zaradi nakopičenega tlaka eksplodirajo.
- * Na ploščo štedilnika ne odlagajte vnetljivih ali plastičnih predmetov itd. Na ploščo nikoli ne polagajte mokrega perila itd., da bi ga posušili.
- * Ne uporabljajte bioloških pralnih praškov, abrazivnih sredstev ali kemičnih čistil za čiščenje notranjih površin pečice.
- * Kuhalne plošče ne puščajte prižgane dalj časa, če na tej ni posode. Razlitje takoj pobrišite in pri tem pazite, saj je plošča vroča.
- Vsako razlitje na površini po kuhanju morate

očistiti, preden kuhalno ploščo prižgete, da preprečite, da bi se razlita snov zapekla na ploščo.

- * V sosednjih omaricah ne shranjujte vnetljivih materialov, razpršilcev itd.
- * Na noben način ne pokrivajte ventilacijskih rež.
- * Ne uporabljajte ročajev za obešanje brisač, kuhinjskih krp itd.
- * Ne uporabljajte tradicionalnih vokov z zaobljenim dnem. Uporabljajte vokes ploskim dnem.
- * Ne postavljajte posod, pekačev neposredno na dno predelka pečice.
- * Ne prekrivajte polic pečice z aluminijasto folijo, saj boste s tem zmotili pretok zraka v pečici.
- * Ne prekrivajte posode za žar z aluminijasto folijo.
- * Ne poskušajte peči na žaru z zaprtimi vratci.
- * Ne uporabljajte žara za gretje krožnikov.

DA-ji

- * Vašo napravo naj inštalira kvalificiran inženir ali tehnik.
- * Preden pričnete uporabljati napravo, morate razumeti uporabo nadzornih gumbov.
- * V neposredni bližini naprave ne sme biti vnetljivih materialov, saj stranice naprave med delovanjem postanejo zelo vroče.
- * Otrokom ne dovolite dostopa do naprave,

kadarkoli je le-ta v uporabi, saj površine postanejo izjemno vroče.

- * Pred čiščenjem vedno prekinite dovod električnega toka s stenskim stikalom.
- * Po kuhanju preverite, ali so vsi vzvodi in gumbi izključeni.
- * Skrbite, da so ventilacijske reže vedno proste.
- * Zapomnite si, da bodo štedilnik in vse posode na njem med kuhanjem zelo vroče.
- * Časi in temperature v tem priročniku veljajo le kot priporočilo.
- * Meso in perutnina morajo biti popolnoma odmrznjeni pred začetkom kuhanja.
- * Pazite pri jemanju posod z žara, saj so vroče.
- * Pazite pri odpiranju vratc. Preden vzamete hrano iz pečice, izpustite nakopičeno paro in vroč zrak.
- * Za jemanje posod s hrano iz pečice/žara uporabljajte kvalitetne kuhinjske rokavice.
- * Preden prižgete pečico ali žar, izberite ustrezен položaj police.
- * Redno čistite štedilnik, najbolje po vsaki uporabi.
- * Pred čiščenjem počakajte, da se naprava ohladi.
- * Servisiranje vedno zaupajte kvalificiranim inženirjem za servisiranje naprav.



8. del: Vzdrževanje in čiščenje

Pred čiščenjem izključite stikalo za povezavo na električno omrežje

- ☛ Preden napravo ponovno vključite na električno omrežje, naj bodo vsi gumbi v položaju OFF.
- ☛ Preden začnete čiščenje poskrbite, da pečica, žar.
- ☛ Vaša naprava je izdelana tako, da naj ne bi bila preplavljena z mastnimi sokovi hrane. Podporne rešetke za posodo je mogoče zlahka odstraniti, zgornje kuhalne plošče pa očistite z milnico in obrišite s suho krpo.
- ☛ Pokrovčke plinskih gorilnikov ter podpornike za posodo operite z milnico in sperite. **Pokrovčkov in podpornikov nikoli ne perite v pomivalnem stroju.** Za umazanijo in madeže na glavah gorilnikov, ki jih ne morete očistiti, uporabite čistila za kovinske površine, seveda v skladu z navodili proizvajalca.
- ☛ Priporočljivo je, da kisle snovi, kot so olje, limona itd., očistite takoj.

- ☛ Za čiščenje notranjosti in zunanjosti uporabite vlažno krpo. Nikoli ne uporabljajte ostrih orodij, abrazivnih gospodinjskih čistil ali detergentov. Za trde madeže uporabite ustrezne pralne tekočine.
- ☛ Tesnilo vrat mora biti po čiščenju suho. Elemente žara obrišite z vlažno krpo, da odstranite ostanke maščobe. Tako boste preprečili dim zaradi žganja maščobnih ostankov, ko boste naslednjič uporabili štedilnik.

Trdne kuhalne plošče

Čiščenje trdnih kuhalnih plošč naj poteka, ko so le-te hladne, uporabite neabrazivno kremo in sledite vzorcem na ploščah. Nato jih obrišite z vlažno krpo in pazite, da odstranite vse čistilo. Na koncu za nekaj minut prizgrite ploščo in jo nato premažite z majhno količino jedilnega olja, da zagotovite zaščitno hlajenje.

Steklena emajlirana okolica kuhalnih plošč

Očistite s krpo, ki ste jo namočili v milnico. Trdovratno umazanijo odstranite s kremo, pasto ali tekočim čistilom. Š Preverite, ali je čistilno sredstvo odobreno s strani Sveta za razvoj steklenega emajla.

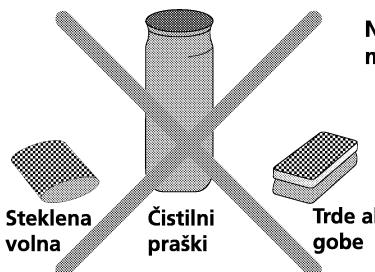
- ☛ Površin štedilnika nikoli ne čistite s ščetkami, jeklenimi gobicami ali noži, ki lahko poškodujejo površine iz emajla in nerjavečega jekla.
- ☛ Posebna čistila, ki so na voljo v trgovinah, lahko uporabite,

vendar pozorno preberite opozorila na njih. Ne uporabljajte čistil, ki vsebujejo kisline ali klor. Čiščenje lahko opravite z mehko krpo, namočeno v milno vodo, ali s čistili z čiščenje površin, ki so na voljo v trgovinah. Še zlasti uporabljajte čistila v obliki tekočih past ali krem.

Čiščenje gorilnih plošč iz steklokeramike in stekla:

- * Pred čiščenjem izvlecite vtič iz omrežne vtičnice.
- * Počakajte, da se steklena oz. steklokeramična plošča popolnoma ohladi, preden začnete čistiti.
- * Uporabite čistilo, ki ne vsebuje majhnih delčkov, ki bi lahko opraskale steklokeramično površino.
Uporabljajte kremna ali tekoča čistila. Ne uporabljajte praškov ali detergentov za mehanično čiščenje, pa tudi ne čistil na osnovi belila.
- * Steklena volna ali krtačenje lahko poškodujejo steklokeramično površino.
- * Prah s steklokeramične površine obrišite z vlažno krpo.
- * Steklokeramična površina vam bo služila mnogo let, če boste zanj ustrezno skrbeli.
- * Spremembe barve steklokeramične površine ne vplivajo na funkcionalnost strukture ali na življensko dobo.
- * Keramično površino očistite s hladno vodo in posušite z mehko krpo.
- * Razlite ostanke hrane lahko s površine odstranite z lopatko.
- * Sladke jedi, kot je marmelada, z lopatko takoj odstranite, ne da bi čakali, da se steklokeramična plošča ohladi.

Sprememba barve ni posledica spremembe lastnosti materiala, ampak nezadostnega čiščenja zažganih ostankov, ki se nabirajo na površini, prask na stekleni površini, ki jih povzročajo ponve in lonci, pa tudi uporabe neustreznih čistil.



Ne uporabljajte zgoraj naštetih materialov za čiščenje površin iz steklokeramike in nerjavečega jekla.

Notranjost pečice

Pred ponovnim priklopom se prepričajte, da so vse kontrolne naprave v položaju OFF (izključeno). Iz pečice odstranite vse pekače in žar. Notranjost očistite z vlažno krpo, namočeno v milnico. Nato še enkrat obrišite z mokro krpo in pustite, da se posuši.

Za čiščenje ne uporabljajte praškov v prahu.

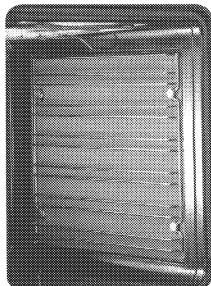
Posebna čistila, ki so na voljo v trgovinah, lahko uporabite, vendar pozorno preberite opozorila na njih.

Opozorilo!

Notranjosti pečice in pekačev nikoli ne čistite s trdimi ščetkami, jeklenimi gobicami ali noži.

Posebna čistila, ki so na voljo v trgovinah, lahko uporabite, vendar pozorno preberite opozorila na njih.

☞ **Katalitični emajlirani modeli;** notranjost pečice pri teh modelih je prevlečena s katalitičnim emajлом, in ker se katalitični emajl čisti sam od sebe, vam po kuhanju ni treba očistiti pečice.



Če ima vaša pečica

jekleno mrežo; Za čiščenje jeklene mreže odvijte 4 vijke. Po čiščenju mrežo ponovno namestite v pečico.

Nadzorna plošča

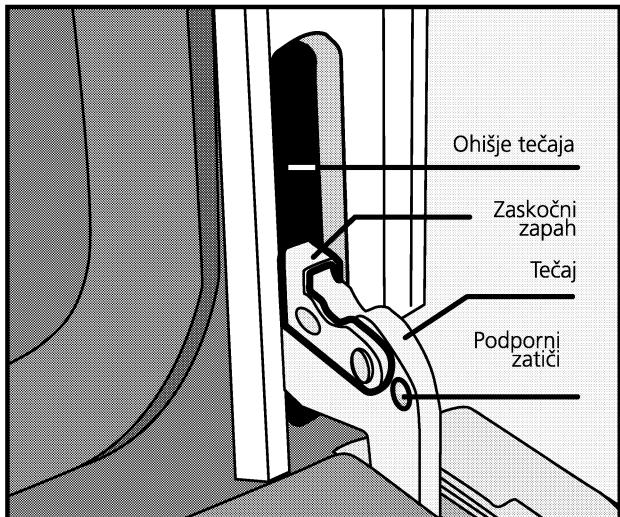
Nadzorno ploščo obrišite z vlažno krpo in spolirajte s suho krpo. Ne uporabljajte čistil za štedilnike ali razpršil, jeklenih gobic ali abrazivnih pršakov za čiščenje plastičnih gumbov, saj jih boste poškodovali. Ne poskušajte odstraniti gumbov z nadzorne plošče, saj je to nevarno in ploščo lahko poškodujete.

Vratca pečice

Zunanjo površino vratc obrišite s krpo, namočeno v vroč milno vodo, nato pa obrišite še s krpo, namočeno v čisto vodo. Ne uporabljajte čistilnih gobic ali

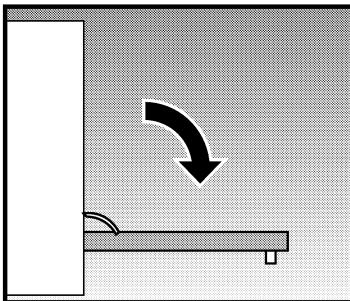
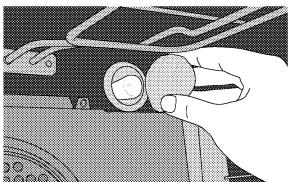
abrazivnih sredstev, ki lahko poškodujejo površino. Med čiščenjem pazite, da ne poškodujete ali zvijete tesnila vratc.

Zamenjava vratc pečice



Zamenjava vratc pečice

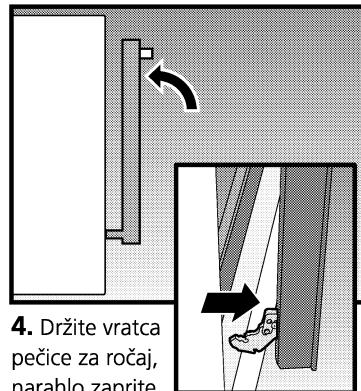
1. Iztaknите priključni kabel.
2. Nato odstranite zaščitno steklo lučke v pečici tako, da ga obrnete v smeri nasproti urnim kazalcem.
3. Nato odstranite žarnico tako, da jo zavrtite v smeri nasproti urnim kazalcem.
4. Po namestitvi prave žarnice, ki ste jo pridobili od pooblaščenega servisa, ponovno namestite zaščitno steklo.



1. Odprite sprednja vratca na 90°



2. Odpirajte zaskočne zapahe na tečajih na obeh straneh vratc, dokler se ne dotaknejo podpornih zatičev.
3. Zaprite vratca, dokler se ne dotaknejo zaskočnih zapahev.



4. Držite vratca pečice za ročaj, narahlo zaprite, potegnite navzgor in zaprite, da ostane le nekaj centimetrov široka odprtina. Nato lahko odstranite tečaje z ohišja.

Montaža vratc;

Ponovite zgoraj opisane korake v nasprotnem vrstnem redu.
Pozor: Pazite, da pravilno namestite tečaje na ohišje, ne poskušajte zapreti zaskočnih zapahev.



10. del: Prihodnji transport

*** Transport štedilnika;**

Shranite originalno embalažo štedilnika. Transportirajte štedilnik v originalni škatli. Sledite usmerjevalnim znakom, natisnjениm na.

Da preprečite, da bi rešetka žara ali pekač poškodovala vrata pećice, na notranjo stran vratc namestite kos kartona, debelega 1 do 1,5 cm, tako da se ujema s položajem pekačev. Vratca pećice prilepite na stranice.

*** Če nimate originalne škatle;**

Izvedite potrebne previdnostne ukrepe, da preprečite poškodbe zunanjih površin in steklokeramične površine.

Zapakirajte štedilnik v plastični ovoj ali debel karton in ga varno prelepite, da preprečite poškodbe med transportom.

Štedilnik mora biti med transportom v pokončnem položaju. Na vrh kuhalnika ne polagajte drugih predmetov.

24.01.2006/R.0/285.9421.53-3